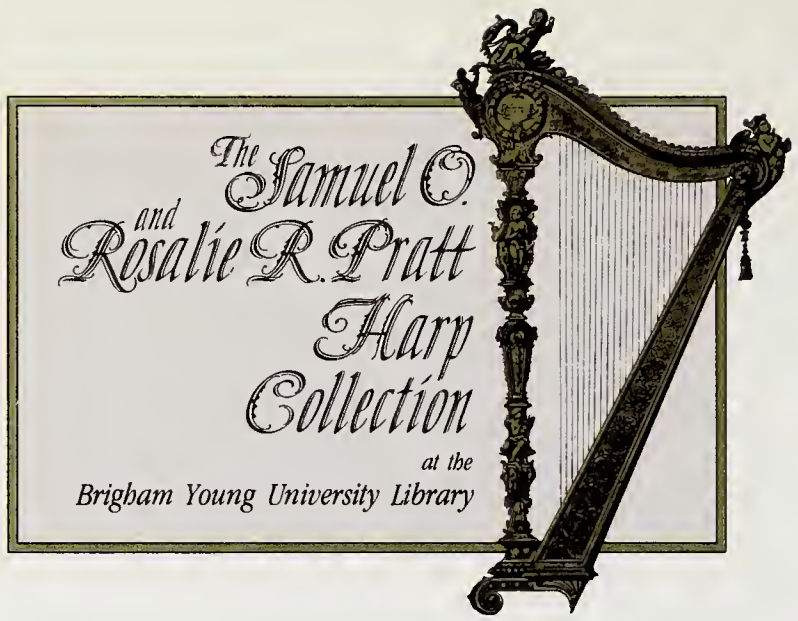
M
1385
.H3
S24
S5
1934b
vol.2

HAROLD B. LEE LIBRARY
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
PROVO, UTAH



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Brigham Young University

https://archive.org/details/shortstoriesinmu01salz

SHORT STORIES in MUSIC

FOR YOUNG HARPISTS

by CARLOS SALZEDO

(english & french text)

PROPERTY OF
SAMUEL O. PRATT
MUSIC LIBRARY

First Series

1. The Dwarf and the Giant
2. The Kitten and the Limping Dog
3. Rocking Horse
4. On Donkey-back
5. Rain Drops
6. Madonna and Child
7. Memories of a Clock
8. Night Breeze

→ *Second Series*

9. On Stilts
10. Pirouetting Music Box
11. Behind the Barracks
12. At Church
13. Goldfish
14. The Mermaid's Chimes
15. Skipping Rope

each series 1.50 net

Elkan-Vogel Co., Inc.
philadelphia, pa.

5

M
1385
.H3
S24
E5
1934b
vol 2

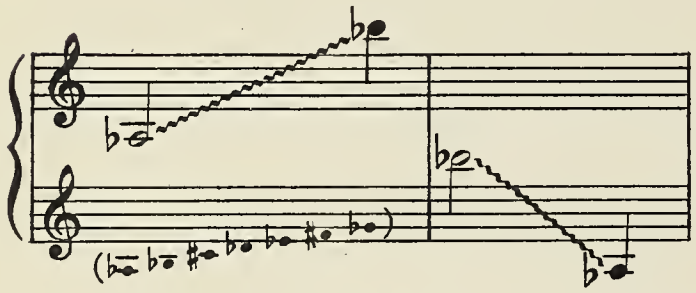
To Alice Chalifoux

Short Stories in Music for Young Harpists

Pablo Salzedo
1934

NOTE

o o
o Harmonics. In these "Stories," harmonics are written where they actually sound; they are made on the string an octave lower.
Sons harmoniques. Dans ces "Histoires," les sons harmoniques sont écrits en sons réels; ils sont produits sur la corde à l'octave basse de la note indiquée.

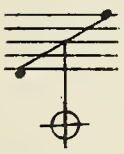


Eolian Flux.
Flux éoliens.

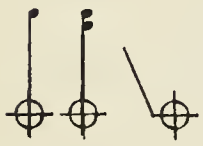
Plectric or "Brassy" sounds: produced by playing with the fingernails very close to the sounding board.
Sons plectriques ou "cuivrés": produits en jouant avec les ongles tout près de la table d'harmonies.

to muffle.
pour étouffer.

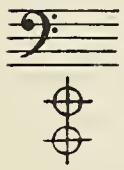
to muffle, with the left hand, a chord (or a single note) played with the right hand, or vice versa, or with both hands.
pour étouffer, avec la main gauche, un accord (ou une note) joué par la main droite, ou vice versa, ou par les deux mains.



to muffle a specified group of strings.
pour étouffer un groupe spécifié de cordes.



Individual mufflings.
Etouffés individuels.



to muffle in the low register.
pour étouffer dans le registre grave.

to isolate a sound from the preceding sound.
pour isoler un son du son précédent.

L. V. to let vibrate.
pour laisser vibrer.

A dot above or under the fingering or at the end of the placing sign ⌐——¬ means to leave after a note, that is, not to connect.
Un point au-dessus ou au-dessous d'un doigté ou à la fin du signe pour placer ⌐——¬ veut dire de quitter après la note, c'est à dire, de ne pas placer.

On Stilts

Sur les échasses

♩ = 80

ff

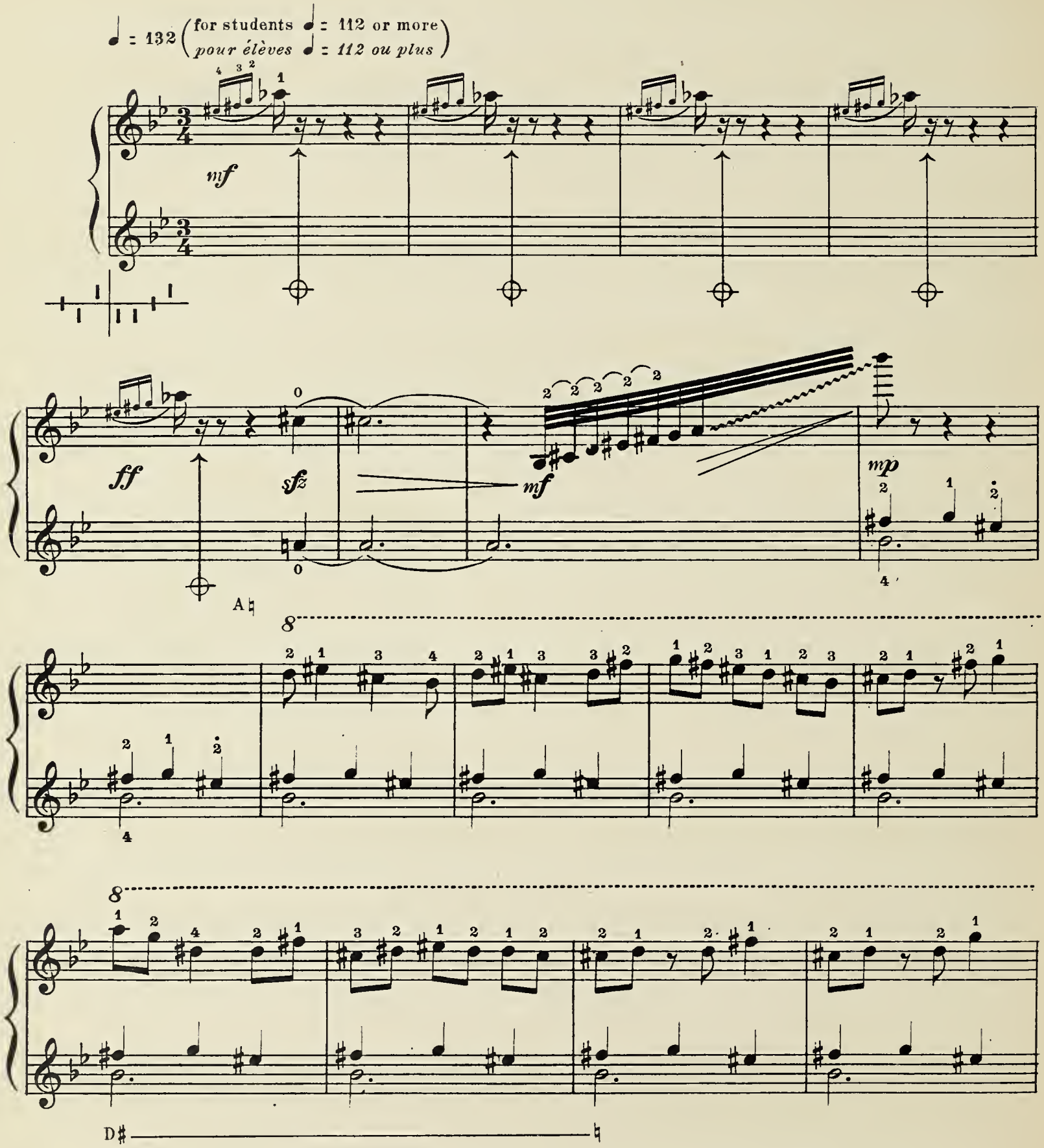
F♯ D♯ B♭ A♭ D♯ B♮ F♯ C♯ A♮ F♮

Copyright 1935 by Elkan-Vogel Co., Inc.
International Copyright Secured

HAROLD B. LEE LIBRARY
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
PROVO, UTAH

Pirouetting Music Box

Poupée sur boite à musique



MEMORANDUM: In these "Stories," harmonics are written where they actually sound; they are made on the string an octave lower.

MÉMORANDUM: Dans ces "Histoires," les sons harmoniques sont écrits en sons réels; ils sont produits sur la corde à l'octave basse de la note indiquée.

Copyright 1935 by Elkan-Vogel Co., Inc.
International Copyright Secured

8

C♮ ♭ ♮

senza rit.

8

loco

mf

C♯

A♭

ff *sfz* *mf* *mp*

A♮

8

D♯

8

sfz

C♮

June 2, 1934

Behind the Barracks

A la caserne

♩ = 120 (for students ♩ = 104 or more / *pour élèves* ♩ = *104 ou plus*)

f

ff

molto *p*

cresc. poco

più cresc.

f

cresc.

Copyright 1935 by Elkan - Vogel Co., Inc.
International Copyright Secured

ff

ff

ff

dim.

mf

pp

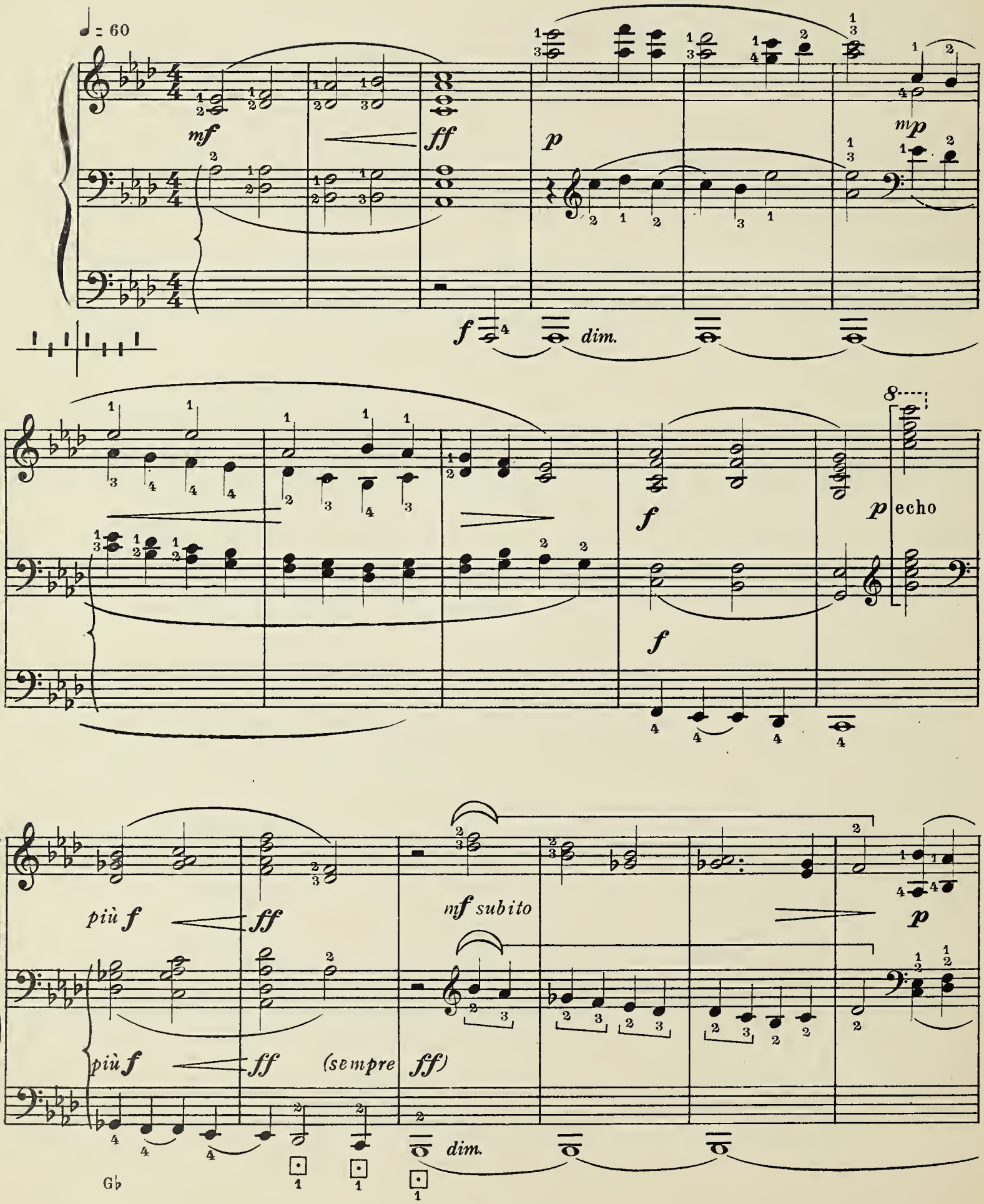
f

p echo

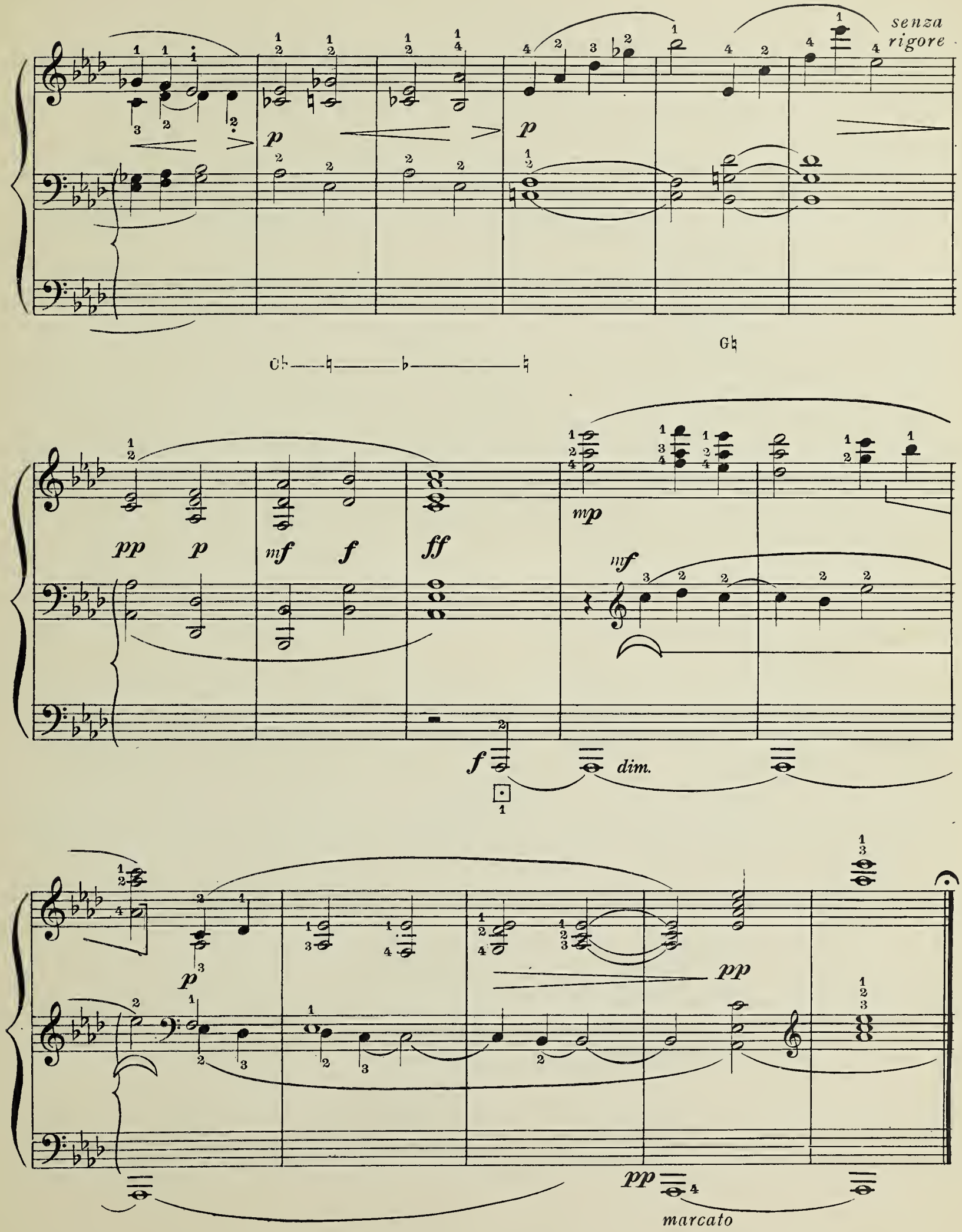
(*senza rit.*)

At Church

A l'église



Copyright 1935 by Elkan-Vogel Co., Inc.
International Copyright Secured


senza rigore
p
p
C♭ ♮ ♭ ♮
G♮
pp
p
mf
f
ff
mp
mf
f
dim.
p
pp
pp
marcato

Goldfish

Poisson rouge

♩ = 60 (for students ♩ = 50 or more / *pour élèves ♩ = 50 ou plus*)

mp

p

L.V.

L.V.

sostenuto

mf

f

p

mp

f

L.V.

A♭

E♭

Copyright 1935 by Elkan-Vogel Co., Inc.
International Copyright Secured

ff

p

L.V.

f

sfz

p

E♭

A♭

più p

mp

p

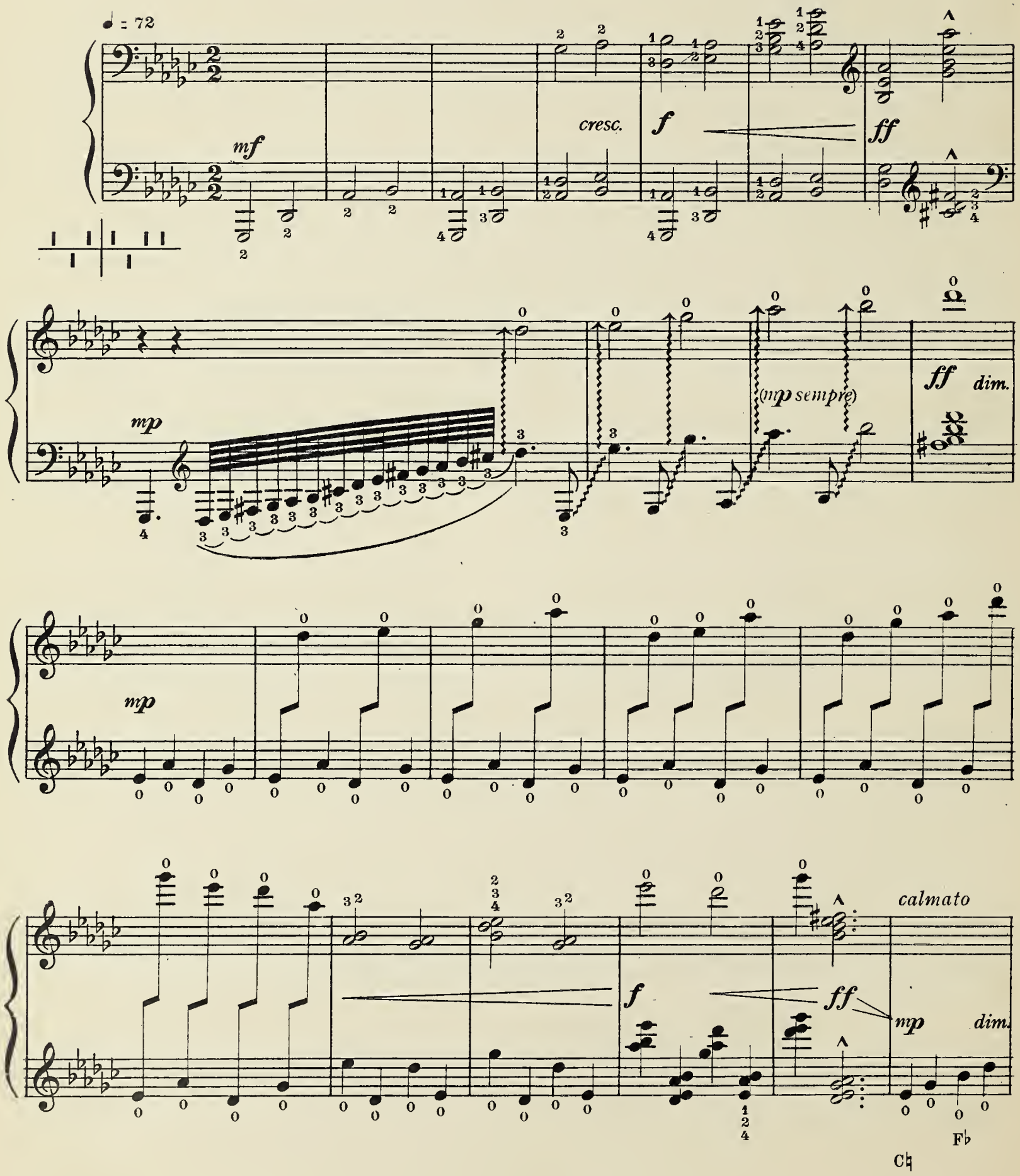
sfz

L.V.

June 17, 1934

The Mermaid's Chimes

Carillon sous-marin



Copyright 1935 by Elkan-Vogel Co., Inc.
International Copyright Secured

pochissimo più lento ♩ = 66

p *mf*

p *mf*

A♮ B♮ G♮ F♮

dim. *loco* *pp*

p *p* *mf* *cresc.*

dim.

C♭ G♭

f *dim.* *mp* *mp* *p* *dim.* *pp*

Skipping Rope

Saut à la corde

♩ = 92 (for students ♩ = 69 or more / *pour élèves* ♩ = *69 ou plus*)

mf *simile* *simile* *simile* *simile* *simile* *simile* *simile*

Copyright 1935 by Elkan-Vogel Co., Inc.
International Copyright Secured

simile

simile

simile

simile

simile

simile

molto

simile

ff

June 23, 1934

Date Due

All library items are subject to recall 3 weeks from the original date stamped.

MAY 3 0 2002		
OCT 0 4 2005		
SEP 1 3 2005		

Brigham Young University

BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
3 1197 21468 1535